Precauções de Segurança

Ao utilizar o aparelho de ar condicionado, devem ser consideradas as seguintes precauçoes de segurança.

ATENÇÃO Perigo de choque eléctrico. • Poderá causar ferimentos ou morte. • Desligue todas as fontes de fornecimento de energia eléctrica antes da instalação, utilização ou limpeza. • Para evitar qualquer perigo,isto deverá ser feito pelo seu fabricante ou uma agência aprovada de serviço ou um técnico reconhecido.

DURANTE FUNCIONAMENTO

- Os utilizadores deste aparelho não deverão tentar reparar o aparelho. Em vez disso, recomenda-se chamar uma agência aprovada de serviço ou mesmo a loja onde comprou o aparelho.
- Nunca derramar nenhum líquido dentro da unidade. Se o caso acontecer, desligue a unidade e contacte uma agência aprovada de serviço.
- Não introduzir nada entre as lâminas de saída de ar para evitar os danos do ventilador interior ou quaisquer prejuízos. Particularmente, não deixar as crianças perto da unidade.
- Não colocar nenhuns obstáculos em frente da unidade.
- Nunca derramar nenhum líquido dentro da unidade. Se o caso acontecer, desligue o disjuntor utilizado para o aparelho e contacte um técnico reconhecido.
- Verifique se a unidade está ventilada correctamente: Não colocar roupas ou outros materiais em cima da unidade.
- Se o comando a distância não for utilizado durante um tempo prolongado, retire as pilhas. (Se aplicável)
- Quando utilizar um comando a distância, a distância não deverá ser mais de 7 metros do aparelho de ar condicionado. (Se aplicável)
- O ar condicionado tem de ser usado no seu próprio poder eléctrico, que tem de ser instalado de acordo com regulaões nacional de seguro.
- Se a corda de poder eléctrico está avariado de qualquer maneira, para evitar o disastre, tem de se deixar o produtor de máquina ou a agência de serviço ou um homem qualificado.
- O equipamento tem de ser instalado de acordo com as regras de electricidade nacional
- O batoque de equipamento tem de ser acessível facilmente depois de instalação.
- Se a espoleta de PC board esteja avariada, faz favor substituí-lo por um de tipo de T 3.15^{A} 250V.
- A brecha de ar condicionado tem de ser tudo-pole vara, e o distância entre os dois contactos tem de ser menos de 3.5mm. Tais maneiras de disconeção tem de ser incorporado na corda fixada.

FIM DA UTILIZAÇÃO DA UNIDADE

- Antes de remover e deitar fora o aparelho, é necessário retirar as pilhas e eliminá-las seguramente por razões de reciclagem.
- Quando necessitar de remover e deitar fora a unidade, consulte o seu fabricante. Se os canos forem retirados incorrectamente, o refrigerante poder-se-á escoar e entrar em contacto com a pele, provocando ferimentos. A libertação do refrigerante na atmosfera poderá também danificar o ambiente.
- Recicle ou deite fora os materiais de embalagem do aparelho de uma forma consciente em relação ao meio-ambiente.

OUTROS

- Nunca armazenar ou transportar a parte superior do aparelho de ar condicionado para baixo ou de lado para evitar os danos ao compressor.
- O aparelho não poderá ser utilizado por crianças sem supervisão: as crianças devem ser educadas para não brincar com o aparelho.
- A corrente máxima é medida de acordo com o padrão da IEC para segurança e a corrente é medida de acordo com o padrão da ISO para

Índice

- PREPARAR O APARELHO
  - Precauções de segurança 2
  - A unidade do ar condicionado-Partes principais, Botões e visor 4
  - Telecomando-Botões 5
  - Como começar 6
  - Introduzir as pilhas do telecomando 7
- FUNCIONAMENTO DO APARELHO
  - Refrigeração 8
  - Aquecimento 9
  - Ventilação 10
  - Regular a direcção do fluxo de ar horizontal 11
  - Regular a direcção do fluxo de ar vertical 11
- PROGRAMAR O APARELHO
  - Programação do Temporizador (Ligar) 12
  - Programação do Temporizador (Desligar) 13
  - Programar o Temporizador “Dormir” 14
- RECOMENDAÇÕES SOBRE A UTILIZAÇÃO
  - Recomendação relativas ao funcionamento 15
  - Variações de temperatura e humidade 16
  - Limpeza do aparelho 17
  - Resolução de problemas comuns 18
- INSTALAÇÃO DO APARELHO 19

AVISO

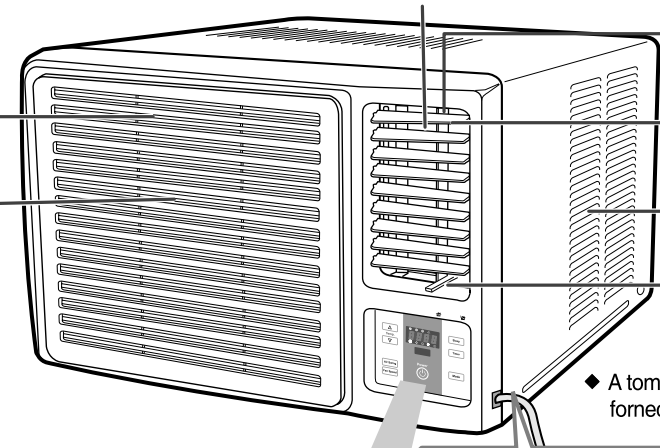
" O alto trânsito da corrente do motor do compressor de ignição pode trazer efeitos contrários ao funcionamento dos outros equipamentos sob desfavoráveis condições principais. Este equipamento não coincide com os padrões de técnicas pertinentes para a limitação de flutuação da voltagem e de tremulação."
Antes de ligar este equipamento ao sistema de fornecimento de potência, avise a companhia fornecedora de electricidade e obtenha autorização. Não ligue outros electrodomésticos às mesmas cordas de fornecimentos.

AZ18✳✳

O máximo do impedimento permissível do sistema na caixa de cruzamento de potência é de 0,27 ohms. Normalmente, o máximo do impedimento principal permissivel não será excedido quando o ramo à tomada de potência estiver alimentado da caixa de cruzamento com uma corrente avaliada em 32A.

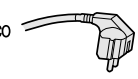
A unidade do ar condicionado - Partes principais, Botões e Visor

❄ O desenho e a forma são sujeitos a mudar conforme modelo.

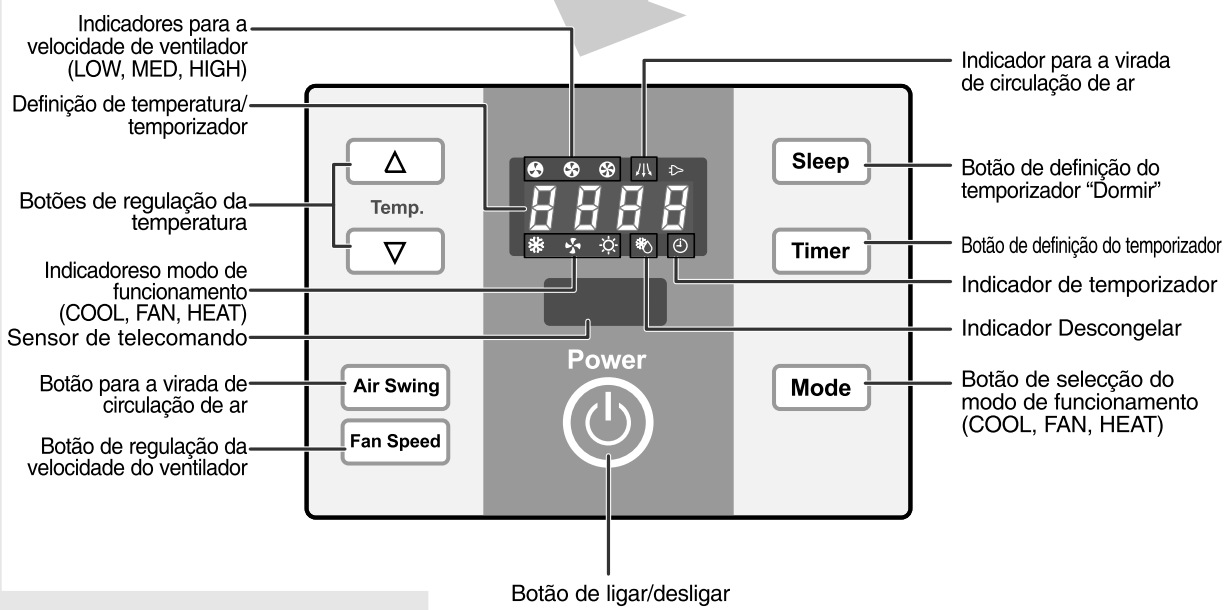

Saida de ar
Lâminas de filtro de ar interior(orientação direita/esquerda)
Entrada de ar(no interior)
Lâminas de fluxo de ar (orientação para cima/baixo)
Filtro de ar (O filtro de ar está colocado no interior)
Entrada de ar (no exterior)
Alavanca de ventilação

◆ A tomada de energia não poderá ser fornecida dependendo do modelo.

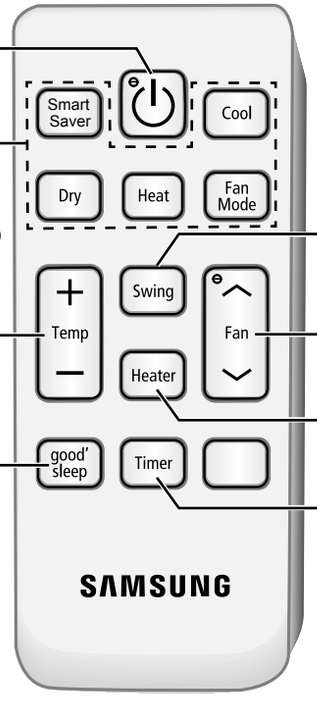
Ligador electrico



O tipo de ligador electrico pode ser trocado conforme o tipo de enérgia fornecida local.


Indicadores para a velocidade de ventilador (LOW, MED, HIGH)
Indicador para a virada de circulação de ar
Definição de temperatura/ temporizador
Botões de regulação da temperatura
Temp.
Sleep
Botão de definição do temporizador "Dormir"
Timer
Botão de definição do temporizador
Indicadoreso modo de funcionamento (COOL, FAN, HEAT)
Indicador de temporizador
Sensor de telecomando
Indicador Descongelar
Botão para a virada de circulação de ar
Air Swing
Power
Mode
Botão de selecção do modo de funcionamento (COOL, FAN, HEAT)
Botão de regulação da velocidade do ventilador
Fan Speed
Botão de ligar/desligar

Telecomando - Botões



Power(Ligar/Desligar)
Ligar/desligar o aparelho de ar condicionado

Mode (Modo)
Define o modo Cool(Frio) / Fan (Ventoinha)/Heat (Calor). (Não tem função Dry (Seco) /Smart Saver (Economizador Inteligente)) (ver páginas 10~11 para consultar as instruções.)

Temp. (Temperatura)
Aumenta/diminui a temperatura.

Good Sleep
Define o modo ligado/desligado do Good Sleep. (ver páginas 14 para consultar as instruções.)

Swing (Rotação de ar)
Ativa/desativa os movimentos das lâminas de fluxo de ar interno. (ver páginas 11 para consultar as instruções.)

Fan (Ventoinha)
Ajusta a velocidade do ventilador.

Heater (Aquecedor)
(Não tem função de aquecedor).

Timer (Таймер)
Define ligar/desligar temporizador. (ver páginas 12~13 para consultar as instruções.)

PORTUGUÊS

Como começar

Acabou de adquirir um aparelho de ar condicionado (Window-Type) e mandou-o instalar por um técnico especializado.

Este Manuel de Instruções contem informações muito importantes sobre o modo de utilizar o aparelho. Pedimos-lhe que o leia atentamente, pois ele irá ajudá-lo a tirar o maior partido das características do aparelho.

Este Manual de Instruções é feito para lhe explicar como fazer funcionar o seu aparelho de ar condicionado. Assim, as ilustrações deste manual podem ser que não combinem com o seu aparelho.

Este manuel está organizado da seguinte forma.

- ***As páginas 4 e 5 contêm ilustrações de:***
  - ***Unidade do ar condicionado(partes principais, botões e visor)***
  - ***Telecomando(Botões)***

  Essas ilustrações ajudá-lo-ão a identificar os botões e a compreender os símbolos apresentados no visor.
- ***Nas páginas importantes do manuel estão descritos os procedimentos necessários para utilizar as diferentes funções do aparelho.***

Nas ilustrações incluidas nos procedimentos, são usados quatro símbolos diferentes;

PREMIR	**EMPURRAR**	**IMPORTANTE**	**NOTA**

E mais, é possível aplicar onde quer que as ilustrações mostrem as posições dos botões nos ambos de telecomando e unidade própria.

Para...	**As ilustrações têm....**
Telecomando	Fundo de cinzento Exemplo:
Unidade própria	Côr de branco Exemplo:

Introduzir as pilhas no telecomando

Deve introduzir ou substituir as pilhas do telecomando quando:

- ***Adquire o aparelho de ar condicionado***
- ***O telecomando deixa de funcionar bem***

☛ Utilize duas pilhas LR03 (AAA) 1.5V. Não utilize pilhas usadas ou de tipos diferentes em simultâneo.

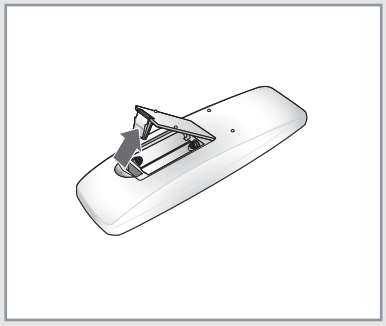
Após 12 meses, mesmo sem utilização, as pilhas podem ficar totalmente descarregadas.

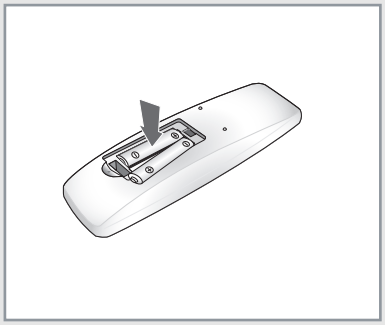
1 Com o polegar, empurre a tampa do compartimento das pilhas, na parte detrás do telecomando, na direcção da seta, e retire-a.

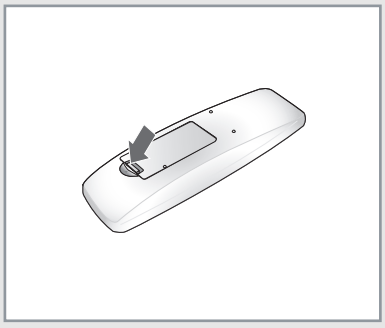
2 Introduza as suas pilhas, respeitando as polaridades;
- \+ na pilha com + no telecomando
- \- na pilha com - no telecomando

3 Feche a tampa, fazendo-a deslizar até a sentir encaixar.

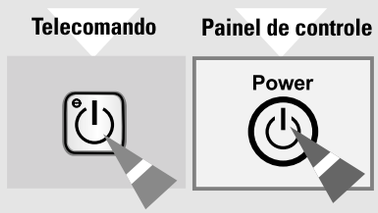
Resultado: Pode regular todas as funções pela unidade do ar condicionado directamente(à distância), utilizando o telecomando.







Refrigeração



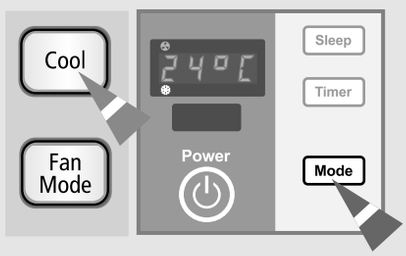
Seleccione o modo "COOL" se pretende abaixar a temperatura na sala. Fixe a velocidade do ventilador.

1 Se necessário, prima o botão ⏻ (ligar/desligar)

Resultado:
- O indicador do modo de funcionamento(COOL, FAN ou HEAT) da unidade acende.
- O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- A unidade emite dois apitos.

☛ O aparelho de ar condicionado está equipado com um dispositivo de protecção que evita que ele fique danificado quando começa a funcionar após ter;
- Sido ligado à corrente
- Sido desligado

Começará a funcionar automaticamente após cerca de três minutos.

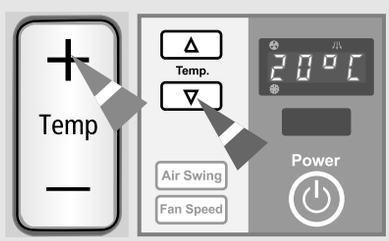


2 Se o indicador COOL não aparece na unidade;
- Prima o botão [Cool] no telecomando

ou
- Prima os botão MODE na unidade as vezes necessárias até que o indicador COOL apareça.

Resultado:
- A unidade emite um apito sempre que MODE são premidos.
- O aparelho começa a funcionar no modo COOL.

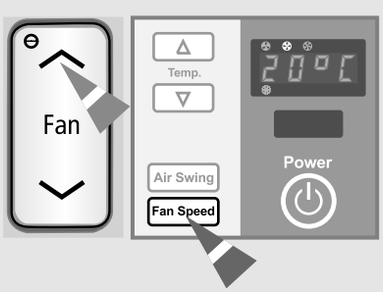
➢ Pode mudar de modo sempre que quiser.



3 Para regular a temperatura, prima os botão + ou — do telecomando as vezes necessárias até que a temperatura desejada apareça no visor. Para ajustar a temperatura, aperte o botão [△] ou [▽] na unidade uma vez ou mais até que a temperatura de desejo se apresente.

As temperaturas possíveis situam-se entre 18°C e 30°C inclusive.

Resultado:
- Sempre que prime os botões de temperatura;
  - A temperatura altera-se 1°C e aparece no painel de controle.
  - A unidade emite um apito.
- O aparelho começa a refrigerar se a temperatura da sala for superior à seleccionada.



4

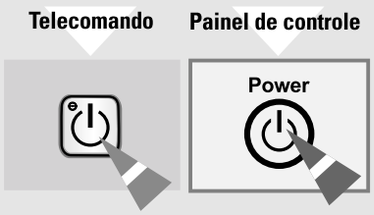
Para fixar a velocidade do ventilador ...	**Então...**
High(Alta)	◆ Prime o botão ^ no telecomando ou ◆ Aperte [Fan Speed] na unidade um até o indicador acender.
Med	◆ Prime o botão ^v no telecomando ou ◆ Aperte [Fan Speed] na unidade um até o indicador acender.
Low(Baixa)	◆ Prime o botão v no telecomando ou ◆ Aperte [Fan Speed] na unidade um até o indicador acender.

Resultado: Sempre que primir o botão, a unidade emitirá um apito.

5 Para regular a direcção do fluxo de ar, consulte a página 11.

Aquecimento

Seleccione o modo "HEAT" se pretende abaixar a temperatura na sala. Fixe a velocidade do ventilador.

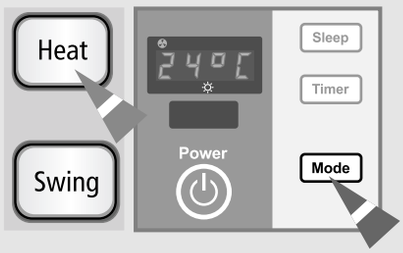


1 Se necessário, prima o botão ⏻ (ligar/desligar)

Resultado:
- O indicador do modo de funcionamento(COOL, FAN ou HEAT) da unidade acende.
- O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- A unidade emite dois apitos.

☛ O aparelho de ar condicionado está equipado com um dispositivo de protecção que evita que ele fique danificado quando começa a funcionar após ter;
- Sido ligado à corrente
- Sido desligado

Começará a funcionar automaticamente após cerca de três minutos.

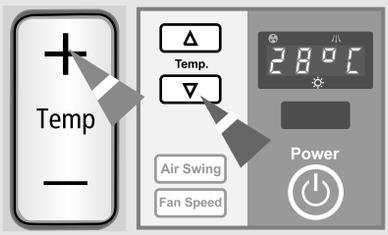


2 Se o indicador HEAT não aparece na unidade;
- Prima o botão [Heat] no telecomando

ou
- Prima os botão MODE na unidade as vezes necessárias até que o indicador HEAT apareça.

Resultado:
- A unidade emite um apito sempre que MODE são premidos.
- O aparelho começa a funcionar no modo HEAT.

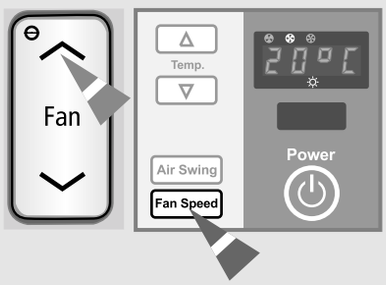
➢ Pode mudar de modo sempre que quiser.



3 Para regular a temperatura, prima os botões + ou — do telecomando as vezes necessárias até que a temperatura desejada apareça no visor. Para ajustar a temperatura, aperte o botão [△] ou [▽] na unidade uma vez ou mais até que a temperatura de desejo se apresente.

As temperaturas possíveis situam-se entre 16°C e 30°C inclusive.

Resultado:
- Sempre que prime os botões de temperatura;
  - A temperatura altera-se 1°C e aparece no painel de controle.
  - A unidade emite um apito.
- O aparelho de ar condicionado come a aaquecer se a temperatura da salsa for inferior à seleccionada.



4

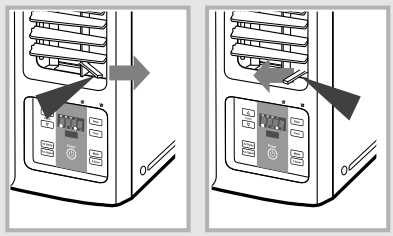
Para fixar a velocidade do ventilador ...	**Então...**
High(Alta)	◆ Prime o botão ^ no telecomando ou ◆ Aperte [Fan Speed] na unidade um até o indicador acender.
Med	◆ Prime o botão ^v no telecomando ou ◆ Aperte [Fan Speed] na unidade um até o indicador acender.
Low(Baixa)	◆ Prime o botão v no telecomando ou ◆ Aperte [Fan Speed] na unidade um até o indicador acender.

Resultado: Sempre que primir o botão, a unidade emitirá um apito.

5 Para regular a direcção do fluxo de ar, consulte a página 11.

PORTUGUÊS

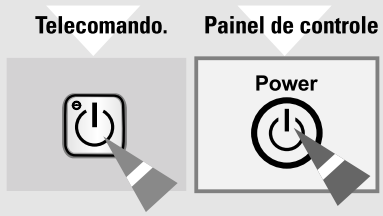
Ventilação



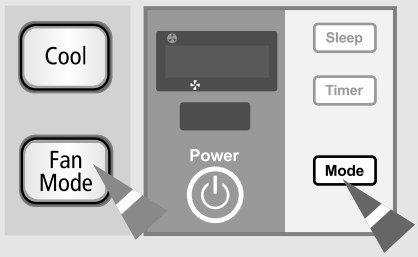
Se a atmosfera da sala estiver muito poluida, pode renovar o ar utilizando a função de ventilação e se necessário, evacue a atmosfera poluida para fora.

1 Se pretende evacuar a atmosfera poluida para fora, empurre a alavanca de ventilação em frente da unidade à posição de direita e aberta ( ).
Resultado: A atmosfera interior da sala circula e a atmosfera poluida está evacuada para fora.

Caso contrário, empurre a alavanca de ventilação de à posição esquerda e fechada ( ).
Resultado: A atmosfera pura circula no interior da sala.



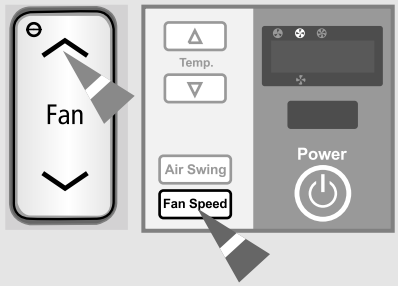
2 Se necessário, prima o botão (ligar/desligar).
Resultado:
- O indicador do modo de funcionamento(COOL, FAN ou HEAT) da unidade acende.
- O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- A unidade emite dois apitos.



3
- Prima o botão [Fan Mode] no telecomando
ou
- Prima os botões MODE na unidade as vezes necessárias até que o indicador FAN apareça.

Resultado:
- A unidade emite um apito sempre que MODE são premidos.
- O aparelho começa a funcionar no modo FAN.

➢
- Pode mudar de modo sempre que quiser.
- Quando o aparelho está no modo de FAN, a temperatura não aparece; e mais, não precisa fixar a temperatura.



4

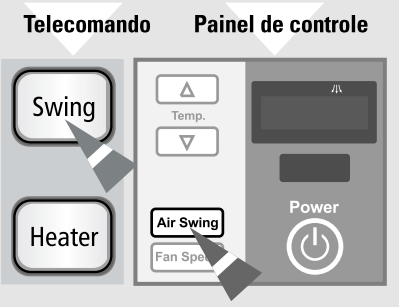
Para fixar a velocidade do ventilador ...	Então...
High(Alta)	◆ Prime o botão ^ no telecomando ou ◆ Aperte [Fan Speed] na unidade um até o indicador acender.
Med	◆ Prime o botão ^v no telecomando ou ◆ Aperte [Fan Speed] na unidade um até o indicador acender.
Low(Baixa)	◆ Prime o botão v no telecomando ou ◆ Aperte [Fan Speed] na unidade um até o indicador acender.

Resultado: Sempre que primir o botão, a unidade emitirá um apito.

5 Para regular a direcção do fluxo de ar, consulte a página 11.

Regular a direcção do fluxo de ar horizontal

Dependendo da posição da unidade na sala, é possível regular a orientação das lâminas de fluxo de ar interior, localizando na parte de direito da unidade, aumentando assim a eficiência do aparelho.



1 Prima o botão Swing (ou botão Air Swing na unidade) no telecomando.

Resultado: As lâminas interiores passam a oscilar em direcção à direita e esquerda.

➢ A hélice poderá parar de ventilar momentâneamente quando a função Descongelar for ativada(veja a página 15 para mais detalhes sobre esta função) Voltará a ventilar automaticamente assim que a função Descongelar parar.

2 Para parar o movimento de direito e esquerdo das lâminas, prima o botão Swing (ou botão Air Swing na unidade) novamente.

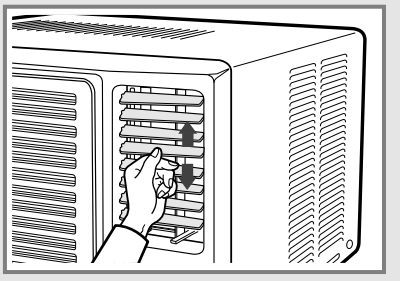
➢ Para parar as lâminas na posição determinada e orientar o fluxo de ar à direcção correspondente, prima o botão Swing (ou botão Air Swing na unidade) , localizando na posição desejada das lâminas.

Regular a direcção do fluxo de ar vertical

Dependendo da posição da unidade na sala, é possível regular a posição das lâminas de saida de ar, localizada na parte de baixo da unidade.

Recomendação

Durante...	Oriente as lâminas...
A refrigeração	Para cima
O aquecimento	Para baixo

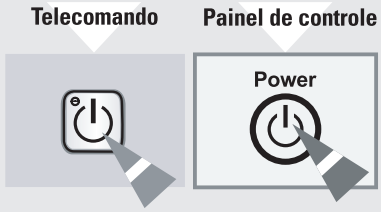


Regule as lâminas do fluxo de ar à posição desejada, premindo-as para cima ou baixo.

➢ Se quiser que as lâminas do fluxo de ar se movimentem para baixo e a unidade funcione no modo COOL durante o periodos de tempo prolongados, o orvalho acontecerá;
- formar à superfície das lâminas
- gotejar das lâminas

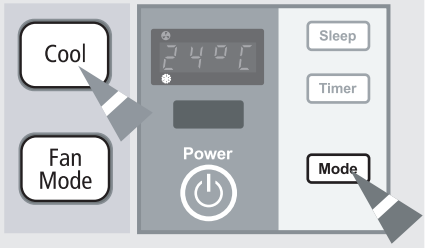
PORTUGUÊS

Programação do Temporizador(Ligar)

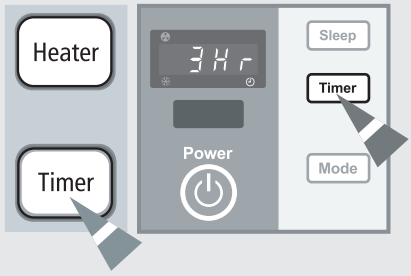


Pode programar o temporizador para Ligar o aparelho de ar condicionado a horas determinadas. Pode programar o periodo de 1 hora a 24 horas. Poderá seleccionar o temporizador de Ligar quando o aparelho está desligado.

1 Verifique se de que o aparelho está desligado; senecessário, prima o botão ⏻ (ligar/desligar).



2 Seleccione o modo desejado, premindo o botão adequando:
- Cool , Heat ou Fan Mode no telecomando.
- Botão Mode na unidade, prima-o as vezes necessárias até que o indicador do modo de funcionamento adequado apareça.



3 Define a hora de funcionamento premindo:
- Timer no telecomando as vezes necessárias.

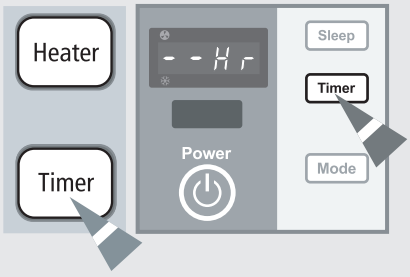
ou
- Timer na unidade um ou mais vezes.

As horas possíveis de funcionamento são entre 1 e 24 horas inclusive.

Resulttado:
- O tempo restante aparece e diminui por uma hora automaticamente para indicar o tempo restante.
- O aparelho liga automaticamente quando chegar a hora programada.

➢ Pode modificar o modo, a velocidade do ventilador e a dirrecção do fluxo de ar depois de programar o temporizador de Ligar.

Cancelar o Programa do Temporizador(Ligar)

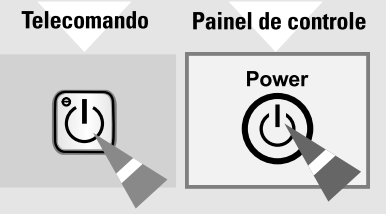


Para cancelar o temporizador de ligar, prima:
- Temporizador no controlo remote ou na unidade uma ou mais vezes até que " " apareça.

ou
- ⏻ No controlo remote ou na unidade. (O aparelho funcionará no modo em que foi seleccionado aquando da última utilização.)

Programação do Temporizador(Desligar)

Pode programar o Temporizador para Desligar o aparelho de ar condicionado a horas determinadas. Pode programar o periodo de 1 hora a 24 horas. Poderá selccionar o temporizador de Desligar só quando o aparelho está ligado.



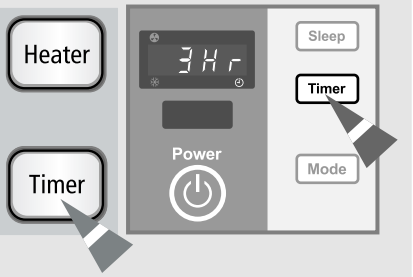
1 Verifique se de que o aparelho está ligado; senecessário, prima o botão ⏻ (ligar/desligar).

2 Define a hora de funcionamento premindo:

- Timer no telecomando as vezes necessárias.

  ou
- Timer na unidade um ou mais vezes.

As horas possíveis de funcionamento são entre 1 e 24 horas inclusive.



Resulttado:
- O tempo restante aparece e diminui por uma hora automaticamente para indicar o tempo restante.
- O aparelho desliga automaticamente quando chegar a hora programada.

➢ Pode modificar o modo, a velocidade do ventilador e a dirrecção do fluxo de ar depois de programar o temporizador de Desligar.

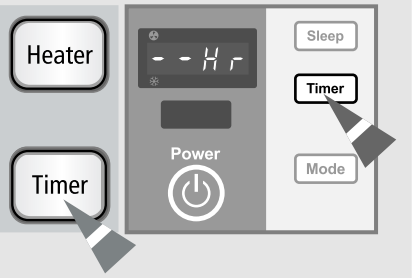
PORTUGUÊS

Cancelar o Programa do Temporizador(Desligar)

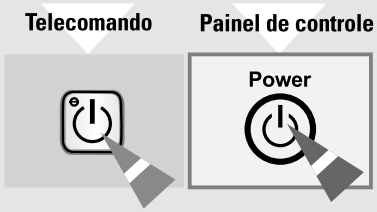
Para cancelar o temporizador de desligar, prima:

- Temporizador no controlo remote ou na unidade uma ou mais vezes até que " --Hr " apareça.

  ou
- ⏻ No controlo remote ou na unidade. (O aparelho funcionará no modo em que foi seleccionado aquando da última utilização.)



Programar o temporizador “Dormir”



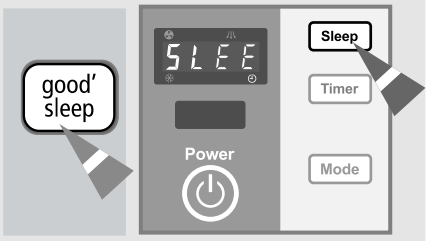
Enquanto está a refrigerar ou aquecer a sua sala, pode programar o temporizador “Sleep”(Dormir) para se desligar automaticamente após o período de 8 horas.

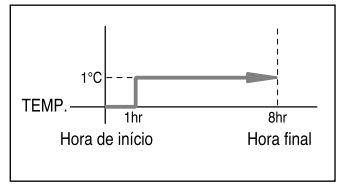
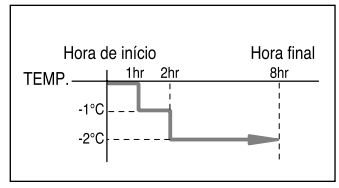
➢ Se quiser que o aparelho se desligue a uma determinada hora, consulte a página 13.

1 Certifique-se se seleccionou o modo de COOL ou HEAT.

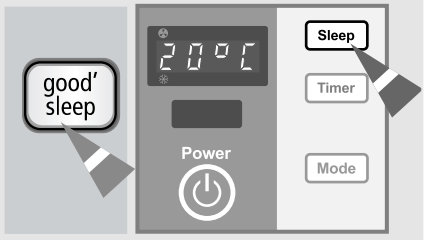
2 Prima o botão [good' sleep] no telecomando
ou
Prima o botão [Sleep] na unidade as vezes necessárias até que o indicador SLEEP apareça.

Resulttado:
- A unidade emite um apito.
- O "Dormir" aparecerá no painel do controle durante 15 segundos e aparecerá " 8hr ".
- O tempo restante aparece e diminui por uma hora automaticamente para indicar o tempo restante.
- O aparelho será controlado da forma indicada nas figuras que se seguem.



Refrigeração	Quando a temperatura aumentar por um grau a mais, após uma hora, é assim mantido durante 7 horas.	
Aquecimento	A temperatura abaixa 1°C passado 1 hora. Quando tiver abaixada 2°C (passados duas horas), a temperatura será mantida constante durante 6 horas.	

Cancelar o Programa do Temporizador “Dormir”



Para cancelar o temporizador, prima:
- [good' sleep] no telecomando
  ou
- [Sleep] na unidade

Resultado:
- A unidade interior emite um apito.
- O indicador SLEEP não aparece mais.
- O aparelho funciona no modo que foi seleccionado na éltima utilização.

Recomendações relativas ao funcionamento

Estas recomendação que deve respeitar quando utilizar o aparelho de ar condicionado.

Tópico	Recomendação
Aquecimento	A bomba de calor, do aparelho, absorve o calor do ar exterior e trá-lo para dentro. Se a temperatura exterior descer, o aparelho fornecerá menos calor. Se achar que a sala não está suficientemente quente, utilize um aparelho adicionado de aquecimento.
Circulação de ar quente	O ar quente para a aquecer a sala; assim, tem de decorrer algum tempo desde que o aparelho começa a funcionar e a sala fica aquecida. Se necessário, programe o aparelho para ligar algum tempo antes da hora a que irá utilizar a sala.
Gelo	Quando as temperaturas exteriores são baixas e a humidade é elevada, pode-se formar gelo na unidade exterior, durante o modo de aquecimento. Quando isto acontecer: ◆ A unidade para a aquecer ◆ As lâminas do fluxo de ar para movimentar ◆ O modo de descongelação é automaticamente activado durante cerca de cinco munutos. ◆ O indicador DEICE acende vermelho na unidade. Nenhum intervalo é pedido; passados cerca de sete minutos, o aparelho de ar condicionado recomeça a funcionar normalmente.
Temperaturas interiores e exteriores elevadas	Se as temperaturas interior e exterior orem muito altas, e se tiver seleccionado o modo de aquecimento (HEAT), o ventilador e o compressor da unidade exterior poderão parar. É normal isto acontecer; basta esperar que o aparelho se ligue de novo.

Variações de Temperatura e Humidade

A tabela seguinte indica os valores limites de temperatura e humidade, dentro dos quais o aparelho de ar condicionado pode ser utilizado.

Modo	Temperatura interior	Temperatura exterior	Humidade interior
Refrigeração	21°C a 32°C aprox.	21°C a 43°C aprox.	80% ou menos
Aquecimento	28°C ou menos	0°C to 21°C aprox.	-

Se usar o aparelho com...	Então...
Temperaturas elevadas	O dispositivo de protecção automático poderá disparar, fazendo com que o aparelho pare.
Temperaturas demasiado baixas Niveis de humidade elevados	O permutador de calor poderá congelar, causando perda de água ou mau funcionamento.
Higher humidity levels	Poderá ocorrer condensação de água na superficie da unidade interior, se o aparelho for usado por períodos de tempo prolongados.

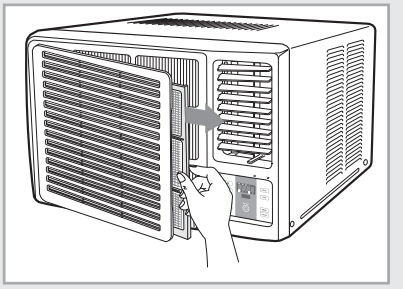
Limpeza do aparelho

Assegure-se de limpar o filtro de ar pedriodicamente para manter o aparelho na melhor condição por um longo período de tempo.

IMPORTANTE ***Quando limpar o aparelho, desligue-o e puxe a tomada de potência.***

1 Mantenha o cabo do filtro de ar, ligeiramente puxe-o para o lado esquerdo e abra a grelha frontal.

➢ A remoção da grelha frontal faz a limpeza do aparelho mais fácil. Abra a grelha o maior possível.



AVISO

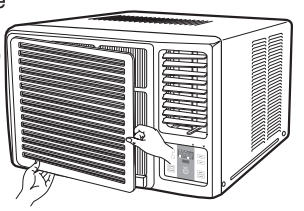
Remoção e Remontagem da Gralha Frontal

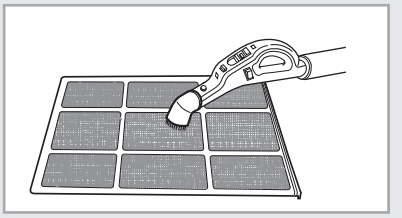
Para a segurança dos utilizadores, o grampo de segurança tem sido instalado na grelha frontal.

1 Toma a parte mais baixa da janela de quadrado e o punho da janela na frente, depois abre a janela(o ângulo para abrir a janela não deve ultrapassar 25 degraus)

2 Tire o grampo de segurança e a grelha frontal.

3 Quando remontar a grelha frontal, deve instalar o grampo de segurança outra vez.



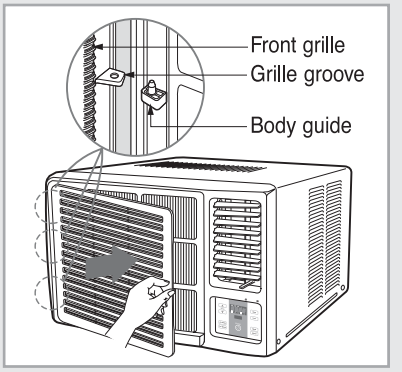


2 Puxe o filtro de ar para o lado direito.

3 Tira toda a poeira do filtro de ar com um aspirador de pó ou escova.

4 Quando tiver acabado, reintroduza o filtro de ar na sua posição original.

5 Estregue o superfície da unidade com um detergente neutro e depois estregue-o outra vez com o pano seco. (Certifique-se para não usar benzeno, solvente ou outros produtos químicos.)



O aparelho tem duas ou três ranhuras da grelha dependendo do modelo.

➢ Se quiser...	Então...
Não utilizar o aparelho de ar condicionado por um longo período de tempo.	◆ Ponha o ventilador a funcionar durante poucas horas para secar o interior do aparelho. ◆ Desligue o aparelho e desligue-o do encaixe da parede. ◆ Limpe o filtro e os superfícies exteriores.
Não ter utilizado o aparelho por um longo período de tempo.	Ponha o ventilador a funcionar durante poucas horas para secar o interior do aparelho.

Resolução de problemas comuns

Antes de chamar um técnico do serviço pós-venda, efectue as verificações indicadas a seguir. Poderá poupar tempo e dinheiro.

Problema	Explicação/Solução
O aparelho não funciona	◆ Verifique se o disjuntor do circuito do aparelho não tem sido ligado. ◆ Verifique se o cabo de enérgia está ligado dentro do encaixe na parede e o encaixe está ligado, se necessário. ◆ Verifique se o indicador do modo de funcionamento(COOL, FAN o HEAT) na unidade começa a funcionar; se necessário, prima o botão ⏻ (ligar/desligar) no telecomando e na unidade.
O aparelho não funciona com o telecomando	◆ Verifique se não existem obstáculos entre o utilizador e unidade. ◆ Substitua as pilhas do telecomando se necessário. ◆ Verifique a sua distância da unidade(sete metros e menos).
Não ouve um apito quando prime ⏻ (ligar/desligar) no telecomando	◆ Certifique-se de que está a apontar o telecomando para o sensor do telecomando na unidade. ◆ Substitua as pilhas do telecomando, se necessário.
O aparelho não faz refrigeração ou aquecimento	◆ Verifique se está seleccionado o modo de funcionamento correcto COOL. ◆ A temperatura da sala pode ser demasiado baixa. ◆ Pode haver poeira bloquear a protecção do filtro de ar: consulte a página 17 para saber como proceder à limpeza do aparelho. ◆ Certifique-se de que não há qualquer obstáculo dentro do fluxo de ar e fora da unidade.
Durante o aquecimento, a temperatura seleccionada nao é atingida e o aparelho para com frequência	◆ Verifique se a temperatura está correctamente seleccionada. ◆ Aumente a velocidade do ventilador. ◆ Se o fluxo de ar estiver orientado para baixo, oriente-o para cima.
A direcção do fluxo de ar não muda ao primir o botão AIR SWING	◆ Verifique se de que o aparelho está ligado; se necessário, prima o botão ⏻ (ligar/desligar) no telecomando ou na unidade.
O temporizador não é activado correctamente	◆ Verifique se o temporizador foi programado correctamente; consulte a página 12~14.
Durante o funcionamento do aparelho penetram cheiros na sala	◆ Ventile a sala.

Instalação do aparelho

Antes de fazer instalação, verifique se o lugar de instalação para o ar condicionado e o tubo de drenagem.

Pré-verificação antes de instalação

1 Verifique se a caixa e grelha frontal da unidade para evitar o dano.

2 Verifique se a energia fornecida.
- Refere-se as especificações na etiqueta anexada à unidade.

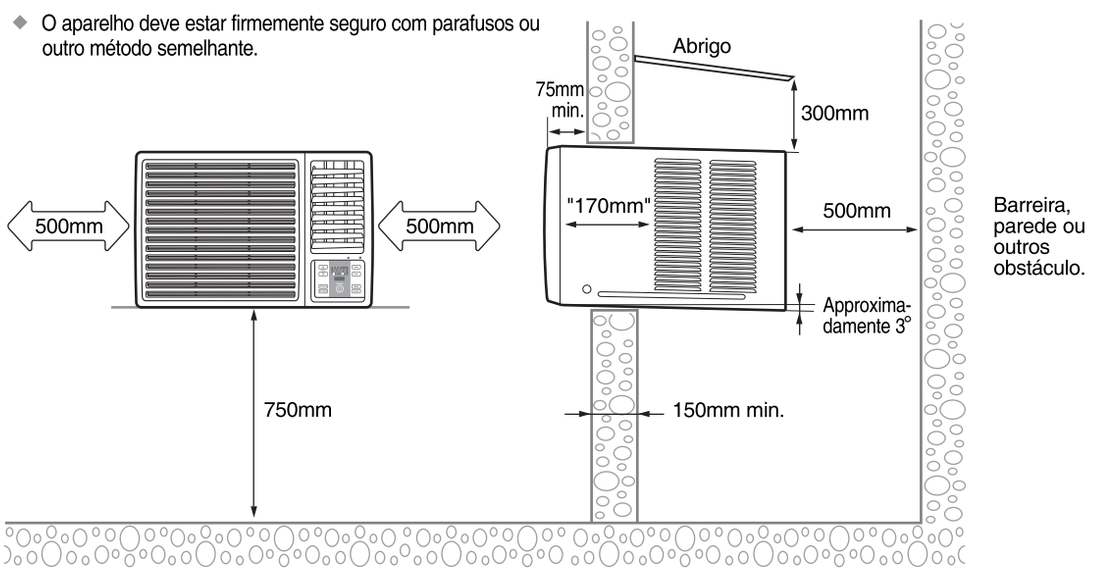
Condições de instalação

1 Conforme a unidade é pesada, a parede ou janela do lugar para instalação deve ter intensidade e durabilidade suficiente para funcionamento do aparelho e prevenção de vibração e barulho desnecessários. Se está fragil, a operação do reforço deve ser realizada separadamente.

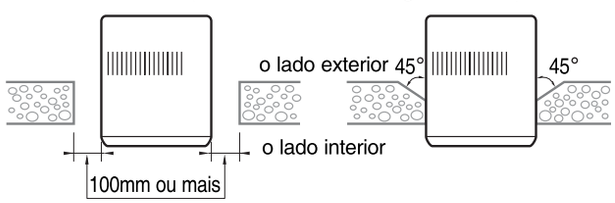
2 É recomendavel instalar o aparelho no lado de norte e oeste para evitar o exposto directamente à luz do sol. Quando instalá-lo no lado de sul e leste devido à circunstância inevitável, será recomendavel instalar o guarda-sol para evitar o exposto directamente à luz do sol. Neste caso, considera que não vai causar qualquer obstáculo ao fluxo de saida de ar.

3 Quando instalá-lo, verifique se o espaço suficiente mantem no lado detrás da unidade para facilitar o fluxo de ar. Quando funcioná-lo, verifique se o espaço suficiente mantem no lado detrás da unidade para facilitar o fluxo de ar. Quando funcioná-lo na zona limitida tal como o edifício interior com funcionamento de refrigeração, é possível provocar o problema com unidade.

◆ O aparelho deve estar firmemente seguro com parafusos ou outro método semelhante.



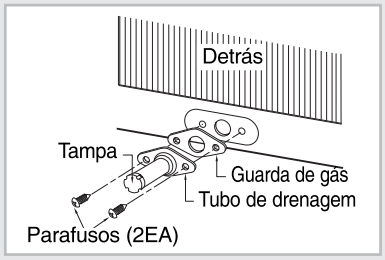
➢ ◆ Se a parede está mais grande que o grosso de 150mm, curte a parede detrás com angulo 45° se possível.



PORTUGUÊS

Instalação do aparelho(continuum)

La tubería de desagüe y la crida de la tubeía de desagüe puede no ser proporcionado de acuerdo a la característica de la área. Consulte en el local de adquisición.



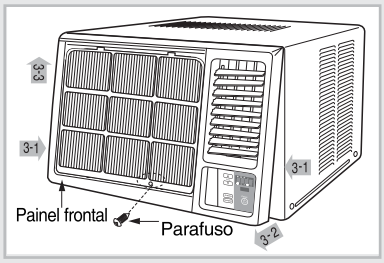
Instalação do tubo de drenagem

Fixa o tubo de drenagem conforme se mostra na figura.

Instalação da panela de drenagem

O procedimento da instalação da panela de drenagem deve ser ligado com consideravel atenção das condições do lugar instalado para o aparelho.

◆ **No caso do lugar onde a panela de drenagem não pode ser directamente instalada no lado detrás da unidade após a instalação do aparelho.**
Exemplo: armazenagem alta



1 Abra a grelha frontal ; consulte a página 17.

2 Tire o parafuso colocado na parte baixa da grelha frontal. Está seguro na parte de ⬭ dependendo do modelo.

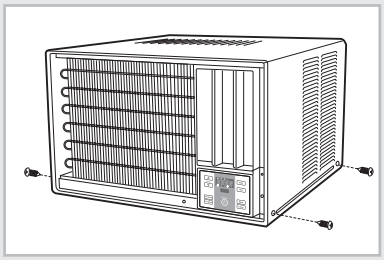
3 Separe o painel frontal.

3-1 Prima nos ambos lados de caixa em direcção de seta conforme se mostra na figura.

3-2 Puxe a parte inferior do painel frontal para diante. (menos 3 polegadas)

3-3 Levante o painel frontal para cima.

☛ Utilizando a força demasiada para separar o painel frontal, há risco de provocar danos às patilhas.



4 Retire dois parafusos nos lados inferiores direito e esquerdo da unidade.

5 Retire o chassis da caixa.

6 Retire a tampa introduzida dentro da panela.

7 Fixe a panela de drenagem conforme se mostra na figura e ligue ao tubo de drenagem. (Pode utilizar o tubo de drenagem comercial.)

8 Após instalação da panela de drenagem, coloque a caixa no lugar decidido e forma-a novamente na condição anterior.

➢ Prenda o painel frontal na caixa por recolocar o parafuso tirado no procedimento 2. Se o parafuso não foi tirado no procedimento 2, prenda o painel com um parafuso auxiliar.

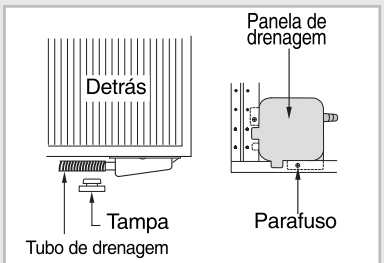


Figura do lado fundo com panela de drenagem e tubo no lugar decidido.

◆ **No caso do lugar onde a panela de drenagem pode ser directamente instalada no lado detrás da unidade após a instalação do aparelho.**

1 Efectue-se o passo 6 e 7 entre acima mencionados passos.

Memo